



# Rättsfallssamlingen

Mål T-301/20

**Hengshi Egypt Fiberglass Fabrics SAE**

**och**

**Jushi Egypt for Fiberglass Industry SAE**

**mot**

**Europeiska kommissionen**

**Tribunalens dom (första avdelningen i utökad sammansättning) av den 1 mars 2023**

”Dumpning – Import av vissa vävda eller sydda glasfibermaterial med ursprung i Folkrepubliken Kina och Egypten – Genomförandeförordning (EU) 2020/492 – Slutgiltig antidumpningstull – Beräkning av normalvärdet – Artikel 2.5 i förordning (EU) 2016/1036 – Uppenbart oriktig bedömning – Skada – Beräkning av underskridandemarginalen”

1. *Unionsrätt – Tolkning – Metoder – Tolkning med beaktande av de internationella avtal som ingåtts av unionen – Tolkning av förordning 2016/1036 mot bakgrund av GATT:s antidumpningsavtal från år 1994 – Beaktande av den tolkning som WTO:s tvistlösningsorgan har gjort (Allmänna tull- och handelsavtalet 1994; avtal om tillämpning av artikel VI i allmänna tull- och handelsavtalet (1994 års antidumpningsavtal), artikel 2.2.1.1; Europaparlamentets och rådets förordning 2016/1036, artikel 2)*

(se punkterna 23–25)

2. *Gemensam handelspolitik – Skydd mot dumpning – Dumpningsmarginal – Fastställande av normalvärdet – Användning av ett konstruerat normalvärde – Beaktande av produktionskostnaderna – Beräkning av kostnaderna på grundval av bokföringen – Undantag – Bokföringen avspeglar inte på ett rimligt sätt kostnaderna i samband med produktion och försäljning av den undersökta produkten – Institutionernas bevisbörda – Domstolsprövning – Räckvidd (Europaparlamentets och rådets förordning 2016/1036, artikel 2.5)*

(se punkterna 26–29)

3. *Gemensam handelspolitik – Skydd mot dumpning – Dumpningsmarginal – Fastställande av normalvärdet – Användning av ett konstruerat normalvärde – Beaktande av produktionskostnaderna – Beräkning av kostnaderna på grundval av bokföringen – Kostnaderna har fastställts inom ramen för ett koncerninternt förhållande –*

*Justering på grund av att armlängdsprincipen inte har följts – Tillåtet – Kriterier – Justering på grundval av kostnaderna för andra tillverkare eller exportörer i samma land samt, i andra hand, med stöd av rekvisitet ”någon annan skälig grund”*  
(Europaparlamentets och rådets förordning 2016/1036, artikel 2.5 första och andra styckena)

(se punkterna 31–42 och 77–88)

4. *Gemensam handelspolitik – Skydd mot dumpning – Dumpningsmarginal – Fastställande av normalvärdet – Normalvärdet ska grundas på de priser som har betalats eller ska betalas vid normal handel – Beaktande av samtliga relevanta faktorer och särskilda omständigheter kring den aktuella försäljningen – Institutionernas utrymme för skönsmässig bedömning – Domstolsprövning – Uppenbart oriktig bedömning – Bevisbörd*  
(Europaparlamentets och rådets förordning 2016/1036, artikel 2)

(se punkterna 46–51)

5. *Gemensam handelspolitik – Skydd mot dumpning – Antidumpningsförfarande – Rätten till försvar – Rätten att yttra sig – Räckvidd*  
(Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna, artikel 41; Europaparlamentets och rådets förordning 2016/1036)

(se punkterna 55–58)

6. *Gemensam handelspolitik – Skydd mot dumpning – Dumpningsmarginal – Fastställande av normalvärdet – Användning av ett konstruerat normalvärde – Institutionernas utrymme för skönsmässig bedömning – Gränser – Skyldighet att vidta en omsorgsfull och opartisk granskning av samtliga relevanta omständigheter – Räckvidd – Beaktande av bevisning som lagts fram i en parallell antisubventionsundersökning – Villkor*  
(Europaparlamentets och rådets förordning 2016/1036, artikel 2)

(se punkterna 60–68)

7. *Institutionernas rättsakter – Motivering – Skyldighet – Räckvidd – Förordning om införande av antidumpningstullar*  
(Artikel 296 FEUF)

(se punkterna 72–75)

## Resumé

Till följd av ett klagomål antog Europeiska kommissionen genomförandeförordning 2020/492 om införande av slutgiltiga antidumpningstullar på import av vissa vävda och/eller sydda glasfibermaterial (nedan kallade glasfibermaterial) med ursprung i Kina och Egypten.<sup>1</sup>

<sup>1</sup> Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2020/492 av den 1 april 2020 om införande av slutgiltiga antidumpningstullar beträffande import av vissa vävda och/eller sydda glasfibermaterial med ursprung i Folkrepubliken Kina och Egypten (EUT L 108, 2020, s. 1).

Hengshi Egypt Fiberglass Fabrics SAE (nedan kallat Hengshi) och Jushi Egypt for Fiberglass Industry SAE (nedan kallat Jushi) är två bolag som ägs av kinesiska enheter. Bolagen är etablerade i samarbetszonen för ekonomi och handel mellan Kina och Egypten i Suez. De tillverkar och exporterar glasfibermaterial till Europeiska unionen. Jushi tillverkar och exporterar dessutom parallella, kontinuerliga, icke tvinnade knippen av glasfiber (nedan kallade glasfiberroving), som är den huvudsakliga råvara som används för att tillverka glasfibermaterial.

Hengshi och Jushi (i det följande gemensamt kallade sökandebolagen) ansåg sig ha lidit skada till följd av de antidumpningstullar som kommissionen hade infört och väckte därför talan vid tribunalen om ogiltigförklaring av genomförandeförordning 2020/492. Tribunalen ogillar sökandebolagens talan i respektive mål. I domskälen i respektive dom lämnar den preciseringar i fråga om beaktandet av bokföringen för den part som är föremål för antidumpningsundersökningen vid fastställandet av normalvärdet för de produkter som omfattas av en antidumpningstull. Tribunalen lämnar även preciseringar i fråga om omfattningen av kommissionens omsorgsplikt, bland annat när det gäller möjligheten att inom ramen för en antidumpningsundersökning använda bevisning som lagts fram inom ramen för en parallell antisubventionsundersökning.

### *Tribunalens bedömning*

Till stöd för sin talan i respektive mål har sökandebolagen som första grund åberopat att kommissionen i två avseenden har åsidosatt artikel 2.5 första stycket i förordning 2016/1036.<sup>2</sup> Av denna bestämmelse framgår att normalvärdet för de produkter som omfattas av antidumpningstullen ska beräknas på grundval av bokföringen för den part som är föremål för undersökningen, under förutsättning att bokföringen överensstämmer med det berörda landets allmänt erkända bokföringsprinciper (första villkoret) och att det visas att den på ett rimligt sätt återspeglar kostnaderna i samband med produktion och försäljning av den undersökta produkten (andra villkoret). Sökandebolagen har i detta avseende anfört flera omständigheter som enligt bolagen, i allt väsentligt, visar att den metod som kommissionen använde för att konstruera normalvärdet för det glasfibermaterial som såldes av Hengshi inte var korrekt.

Tribunalen underkänner inledningsvis sökandebolagens påstående om att kommissionen gjorde en felaktig rättstillämpning och en uppenbart oriktig bedömning när den inte lade kostnaden för glasfiberroving i Hengshis bokföring till grund för att beräkna tillverkningskostnaden för glasfibermaterial, av det skälet inköpspriset för denna råvara inte hade fastställts i enlighet med armlängdsprincipen.

I detta avseende påpekar tribunalen, för det första, att artikel 2.5 första stycket i grundförordningen inte utgör hinder för att kommissionen bortser från de kostnader som anges i bokföringen för den part som är föremål för undersökningen i fall där priset på den råvara som används vid tillverkningen av den aktuella produkten inte har fastställts i enlighet med armlängdsprincipen. I fall där kommissionen anser sig behöva bortse från nämnda kostnader och istället använda ett annat pris som anses vara rimligt, så är den dock skyldig att grunda sin bedömning på bevis, eller i vart fall indicier, som visar att den faktor på grundval av vilken justeringen görs föreligger.

<sup>2</sup> Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/1036 av den 8 juni 2016 om skydd mot dumpad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska unionen (EUT L 176, 2016, s. 21) (nedan kallad grundförordningen).

I det aktuella fallet konstaterade kommissionen att de priser till vilka Hengshi köpte glasfiberroving från Jushi konsekvent låg betydligt under de priser som Jushi tog ut av oberoende kunder för samma produkt på den egyptiska marknaden. Mot bakgrund av den stora skillnaden mellan dessa priser drog kommissionen den korrekta slutsatsen att de priser som Hengshi betalade till Jushi inte kunde anses följa armlängdsprincipen och att det därför var nödvändigt att justera dessa priser.

Det förhållandet att Jushi påstås ha haft en vinstmarginal på sin försäljning av glasfiberroving till Hengshi innebär dessutom inte automatiskt att en transaktion ska anses ha ägt rum i enlighet med armlängdsprincipen.

Tribunalen underkänner vidare sökandebolagens påstående om att det andra villkoret i artikel 2.5 första stycket i grundförordningen inte avser frågan huruvida kostnaderna är rimliga, utan snarare huruvida bokföringen för den part som är föremål för undersökningen är "tillförlitlig". En sådan tolkning skulle nämligen innebära att det i slutändan blev omöjligt att använda ett konstruerat normalvärde bland annat i ett fall där tillverkningskostnaderna påverkas av en särskild marknadssituation.

Slutligen finner tribunalen att det förhållandet att artikel 2.5 i grundförordningen inte innehåller någon uttrycklig bestämmelse som rör frågan om rimligheten i kostnader som uppkommit mellan närstående parter inte räcker för att visa att unionslagstiftarens avsikt har varit att denna fråga inte ska beaktas vid tillämpningen av bestämmelsen.

Tribunalen övergår därefter till att pröva – och underkänna – sökandebolagens påstående om att kommissionen gjort en uppenbart oriktig bedömning vid jämförelsen av de priser för glasfiberroving som Jushi tog ut vid försäljning till Hengshi respektive till oberoende nationella kunder. På denna punkt ansåg sökandebolagen att kommissionen felaktigt hade underlåtit att beakta alla relevanta faktorer kring de aktuella försäljningarna, såsom bland annat de tullar som Jushi betalat i samband med sin försäljning av glasfiberroving. Eftersom det inom ramen för antidumpningsundersökningen saknades bevisning om den aktuella tullbetalningen borde kommissionen, enligt sökandebolagen, på eget initiativ ha använt den bevisning om tullbetalningen som den förfogade över inom ramen för den parallella antisubventionsundersökningen avseende glasfiberroving,<sup>3</sup> eller i vart fall ha begärt att bolagen skulle inkomma med denna bevisning inom ramen för antidumpningsundersökningen.

I detta avseende påpekar tribunalen att även om kommissionen är skyldig att genomföra undersökningen på ett omsorgsfullt sätt och att beakta alla relevanta omständigheter vid fastställandet av normalvärdet, så är den dock samtidigt beroende av att de parter som är föremål för en undersökning samarbetar frivilligt för att lämna nödvändiga upplysningar till kommissionen. I det aktuella fallet ankom det följaktligen på sökandebolagen att lägga fram den bevisning som de ansåg vara relevant för undersökningen. Eftersom sökandebolagen inom ramen för antidumpningsundersökningen dock inte lagt fram någon bevisning för att Jushi hade betalat tull på sin försäljning av glasfiberroving, kan de inte dra nytta av sin egen försummelse genom att lägga kommissionen till last att den inte beaktade denna omständighet.

<sup>3</sup> Denna undersökning ledde fram till antagandet av kommissionens genomförandeförordning (EU) 2020/870 av den 24 juni 2020 om införande av en slutgiltig utjämningstull och slutgiltigt uttag av den provisoriska utjämningstull som införts på import av produkter av ändlösa glasfiberfilament med ursprung i Egypten och om uttag av den slutgiltiga utjämningstullen på registrerad import av produkter av ändlösa glasfiberfilament med ursprung i Egypten (EUT L 201, 2020, s. 10).

Det följer dessutom av artikel 29.6 första stycket i förordning 2016/1037<sup>4</sup> att kommissionen inte har rätt att på eget initiativ inom ramen för en antidumpningsundersökning åberopa bevisning som lagts fram inom ramen för en parallell antisubventionsundersökning. Tribunalen finner således att det ankom på sökandebolagen att avstå från den garanti som föreskrivs i nyss nämnda bestämmelse och begära att sådan bevisning skulle tillåtas även inom ramen för antidumpningsundersökningen.

Mot denna bakgrund finner tribunalen att kommissionen inte åsidosatt artikel 2.5 i grundförordningen och att sökandebolagens talan i respektive mål således inte kan vinna bifall såvitt avser de två påståenden om detta som anförts till utveckling av den första grunden. Tribunalen finner att talan i respektive mål inte heller kan vinna bifall såvitt avser något av de övriga påståenden som anförts till utveckling av den första grunden eller såvitt avser den andra grund som åberopats av sökandebolagen, och ogillar följaktligen talan i dess helhet i nämnda mål.

<sup>4</sup> Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/1037 av den 8 juni 2016 om skydd mot subventionerad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska unionen (EUT L 176, 2016, s. 55).